

**1) Offerta scritta**  / **2) Offerta telefonica**

(Barrare l'opzione rilevante)

**1) Absentee**  / **2) Telephone Bidding**

(Please tick the relevant option)

Numero di paletta

Paddle number

**Avviso agli offerenti**

L'offerente è pregato di allegare al presente modulo copia della propria carta di identità o del proprio passaporto. Qualora Lei agisca per conto di una società, è pregato di allegare copia dello statuto insieme ad un documento che La autorizza a presentare offerte per conto della società. In assenza di questa documentazione la Sua offerta può non essere accolta. La traduzione in inglese del testo in italiano contenuto nel presente documento è solo per scopo informativo. Nell'ipotesi di qualsiasi difformità tra la traduzione inglese e il testo italiano, quest'ultimo prevale.

**Notice to bidders**

Clients are requested to provide a copy of their Id or passport. Corporate clients should also provide a copy of their articles of association together with a document authorizing the individual to bid on the company's behalf. Failure to provide this may result in your bids not being processed. Please note that the English translation of the Italian text in this document is for information purposes only. In the event of any discrepancy between the English translation and the Italian text, the latter shall prevail.

Siete pregati di formulare offerte per mio conto alla sopra indicata asta per il/i seguente/i lotto/i e sino al/ai prezzo/i indicato/i. Ogni offerta è per lotto e tutte le offerte saranno eseguite in base alle Condizioni Generali di Vendita stampate in catalogo.

Please bid on my behalf at the above sale for the following lot(s) up to the price(s) mentioned below. Every offer is for the one lot and all of the bids will be executed according to the "Condizioni Generali di Vendita" printed in the catalogue.

**Qualsiasi offerta è irrevocabile./Offers are irrevocable.**

Ciò implica che per le offerte telefoniche il partecipante non può prendere parte all'asta solo per comunicare la sua volontà di revocare l'offerta presentata a seguito dell'invio del presente modulo. Questa tipologia di comunicazione sarà da intendersi inefficace.

This means that in the case of telephone bids, the participant may not take part in the auction merely to communicate his/her wish to withdraw the bid submitted following the submission of this form. This type of communication shall be considered ineffective.

Lotto Lot number	Descrizione Item	Offerta scritta (Euro) (commissione di acquisto esclusa)* <b>Absentee Bid amount (Euros)</b> (Commission excluded)*	Offerta telefonica (Euro) (commissione di acquisto esclusa)* <b>Se è indicato un importo e Lei è irripetibile telefonicamente</b> , esso dovrà intendersi come offerta massima ** che Art-Rite è autorizzata a formulare per Suo conto in relazione al lotto di riferimento. <b>Se un importo non è indicato e Lei è irripetibile telefonicamente</b> , Art-Rite è autorizzata a formulare per Suo conto in relazione al lotto di riferimento un'offerta pari alla base d'asta. <b>Telephone Bid amount (Euros) (Commission excluded)*</b> <b>If an amount is indicated and you are not available by telephone</b> , it will be considered the highest bid ** that Art-Rite is authorized to make on your behalf for the lot in question. <b>If no amount is indicated and you are not available by telephone</b> , Art-Rite is authorized to make a bid equal to the opening price on your behalf for the lot in question.

**Telefono per offerte telefoniche/Telephone number during the sale:** \_\_\_\_\_

Sono consapevole che l'offerta telefonica potrà essere registrata./I am aware that the telephone bidding may be recorded.

\* Si prega di consultare la scaletta degli incrementi al verso del presente modulo./Please find the bidding increments on the back of this form.

\*\* L'offerta massima (commissione d'acquisto esclusa) che Art-Rite è autorizzata a formulare solo qualora Art-Rite non sia in grado di contattarla telefonicamente o la comunicazione sia interrotta durante l'asta./A maximum bid (commission excluded) to be executed by Art-Rite only if we are unable to contact you by telephone, or should the connection be lost during bidding.

Per ulteriori offerte, si prega di trasmettere un separato modulo (For additional bids, please attach a separate form).

**In caso di aggiudicazione del lotto**

- ritirerò il lotto ovvero i lotti di persona
- Vi autorizzo a consegnare il lotto ovvero i lotti al mio rappresentante/trasportatore (inserire le generalità e contatti)
- Vi chiedo di trasmettermi un preventivo per il trasporto del lotto

**If successful**

- I will collect in person
- I authorize you to release my purchased property to my agent/shipper (provide name and contacts)
- Send me a shipping quotation for purchases

**Firma/Signature** \_\_\_\_\_

**Data/Date** \_\_\_\_\_

Dichiaro di avere letto le disposizioni relative al "diritto di seguito" come riportate nelle Condizioni Generali di Vendita e acconsento al pagamento del "diritto di seguito", che spetterebbe al venditore pagare in base all'art. 152, I comma, Legge 22 aprile 1941, n. 633, nelle percentuali ivi descritte, ove applicabile. Il "diritto di seguito" sarà inserito nell'ammontare totale dovuto riportato nella fattura.

Dichiaro di aver letto e di approvare le Condizioni Generali di Vendita pubblicate sul catalogo di Art-Rite relativo a questa asta.

Preso atto dell'informativa privacy del GDPR 679/2016 contenuta nelle Condizioni Generali di Vendita pubblicate sul catalogo di Art-Rite relativo a questa asta

acconsento  non acconsento

al trattamento dei miei dati personali per l'invio di materiale pubblicitario ed informativo da parte di Art-Rite a mezzo di sistemi automatizzati, quali e-mail, fax, sms o MMS.

Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 231/2007, consapevole delle responsabilità civili e penali e degli effetti amministrativi derivanti dal rilascio di dichiarazioni mendaci o incomplete, dichiaro e garantisco:

- di aver correttamente rappresentato la mia identità mediante la consegna di un documento di identità valido e non scaduto;
- che i fondi che utilizzerò in caso di aggiudicazione sono di provenienza lecita;
- [ove applicabile] che il titolare effettivo della società che rappresento è il Signor \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_

I declare that I have read the provision relating to the Artist's Resale Right, as set out in the "Condizioni Generali di Vendita" and agree to pay such Artist's Resale Right, which should be paid by the seller in accordance with article 152, first paragraph of the law of 22 April 1941 no. 633, where applicable, at the percentage set out therein. The applicable amount of Artist's Resale Right will be added to the total amount payable shown on the invoice.

I hereby confirm to have received, read and approved the information contained in the "Condizioni Generali di Vendita" printed in the Art-Rite's catalogue for the sale.

I have read the privacy notice provided pursuant to GDPR 679/2016 contained in the "Condizioni Generali di Vendita" printed in the Art-Rite's catalogue for the sale and hereby

agree  do not agree

to the processing of my personal data by Art-Rite for sending promotional material through automated systems such as e-mails, fax, sms or MMS.

Pursuant to the Legislative Decree no. 231/2007, aware of the civil and criminal liabilities and of the administrative effects arising from the release of false or incomplete declaration, I declare and guarantee that:

- I have duly represented my identity with the delivery of a valid and not expired document;
- the funds that I will use in case of adjudication of the bid are and derive from a legitimate source;
- [where applicable] that the beneficial owner of the company that I represent is Mr. \_\_\_\_\_ born in \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ resident in \_\_\_\_\_

**Firma/Signature** \_\_\_\_\_

**Data/Date** \_\_\_\_\_

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c. dichiaro di accettare esplicitamente le seguenti clausole delle Condizioni Generali di Vendita di Art-Rite: 2.2 (obbligo dell'Acquirente di verificare i lotti prima dell'acquisto); 3.2, 3.3 e 3.4 (limitazione di responsabilità di Art-Rite); 4.3 (assenza di responsabilità per vendite telefoniche); 4.2 (validità offerte scritte e irrevocabilità delle offerte presentate con il "Modulo Offerte"); 4.3 (validità offerte telefoniche); 4.4 (assenza di responsabilità per aste online); 5.5 (tassi di mora e ulteriori costi in caso di mancato pagamento); 5.6 (offerte nel caso di ritardo nel pagamento); 5.8 (importo a garanzia dell'aggiudicazione / acquisto); 5.9 (diritto di Art-Rite a trattenere l'importo versato a garanzia); 7.2 (assenza di responsabilità); 7.3 (rischio sulla spedizione e limitazione di responsabilità); 7.4 (Spese, rischi e responsabilità per automotive); 9 (legge applicabile e foro esclusivo ed inderogabile). Pursuant to and for the purposes of Articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, I hereby expressly accept the following clauses of the General Terms and Conditions of Sale of Art-Rite: 2.2 (Buyer's obligation to check lots prior to purchase); 3.2, 3.3 and 3.4 (Art-Rite's limitation of liability); 4.3 (no liability for telephone sales); 4.2 (validity of written offers and irrevocability of offers submitted with the "Offer Form"); 4.3 (validity of telephone offers); 4.4 (no liability for online auctions); 5.5 (default rates and further costs in the event of non-payment); 5.6 (bids in the event of late payment); 5.8 (amount as security for the award/purchase); 5.9 (Art-Rite's right to retain the amount paid as security); 7.2 (no liability); 7.3 (risk on shipment and limitation of liability); 7.4 (Expenses, risks and liability for automotive); 9 (applicable law and exclusive and mandatory place of jurisdiction).

**Firma/Signature** \_\_\_\_\_

**Data/Date** \_\_\_\_\_

## AVVISO AGLI ACQUIRENTI

### OFFERTE SCRITTE

Con il presente modulo debitamente compilato, Art-Rite darà esecuzione alle offerte di quanti non possono essere presenti alla vendita. Questo servizio è gratuito e confidenziale. Art-Rite offre questo servizio per comodità dei clienti che sono impossibilitati a partecipare all'asta. Art-Rite non potrà ritenersi responsabile per errori o insuccessi nell'eseguire offerte in sala, istruzioni telefoniche o per mezzo del modulo d'offerta. Per lasciare un'offerta scritta, siete pregati di utilizzare il modulo offerte allegato al presente catalogo e di controllare accuratamente i numeri di lotto, le descrizioni e le cifre da Voi riportate. Non saranno accettati ordini di acquistare con offerte illimitate. Ogni modulo d'offerta deve contenere offerte per una sola asta. Offerte alternative possono essere accettate se viene specificata, tra il numero dei lotti, la parola "OPPURE". Siete pregati di indicare sempre un limite massimo. In caso di offerte identiche, sarà data la precedenza a quella ricevuta per prima.

**Qualora non siano presentate offerte per i lotti da Lei indicati o siano presentate offerte di importo inferiore, la Sua offerta prevarrà. Pertanto, Lei sarà obbligato a corrispondere il prezzo di acquisto per il relativo lotto.**

### OFFERTE TELEFONICHE

Gli ordini, se dettati telefonicamente, sono accettati solo a rischio del mittente e devono essere confermati per lettera, telegramma o fax prima dell'asta (fax: +39 02 87215926).

**Se Lei partecipa telefonicamente, qualora non siano presentate offerte per i lotti da Lei indicati o siano presentate offerte di importo inferiore rispetto a quella da Lei comunicata per telefono, la Sua offerta prevarrà.**

**Se Lei è irraggiungibile: (i) si impegna a pagare l'importo eventualmente indicato nel modulo in relazione al lotto di riferimento; (ii) si impegna a pagare la base d'asta, in entrambi i casi qualora non vi siano offerte superiori.**

La preghiamo di indicare chiaramente il numero telefonico a cui desidera essere contattato al momento di inizio dell'asta, incluso il prefisso internazionale. Art-Rite la contatterà prima che il lotto sia offerto in asta.

### COMMISSIONI D'ACQUISTO

L'importo massimo della Vostra offerta riguarda solamente il prezzo di aggiudicazione, a questo sarà sommata la commissione d'acquisto e l'IVA applicabile.

### SPESE DI MAGAZZINAGGIO

Tutti gli oggetti devono essere ritirati entro 5 giorni lavorativi dalla data dell'asta, onde evitare il costo di trasferimento e magazzinaggio.

### OFFERTE ANDATE A BUON FINE

Una fattura sarà inviata a tutti gli acquirenti.

### SCALETTA DEGLI INCREMENTI

Da	A	Incremento Offerta
0,00 €	99,00 €	10,00 €
100,00 €	299,00 €	20,00 €
300,00 €	499,00 €	30,00 €
500,00 €	999,00 €	50,00 €
1.000,00 €	1.999,00 €	100,00 €
2.000,00 €	4.999,00 €	200,00 €
5.000,00 €	24.999,00 €	500,00 €
25.000,00 €	49.999,00 €	1.000,00 €
50.000,00 €	99.999,00 €	2.000,00 €
100.000,00 €	+	5.000,00 €

Qualora l'offerta indicata non rispetti la scaletta degli incrementi, la Casa d'Aste accetterà l'offerta adeguandola, in funzione della suddetta scaletta, al valore inferiore.

## GUIDE FOR BIDDERS

### WRITTEN BIDS

If you are unable to attend an auction personally and wish to place bids, you may give Art-Rite instructions to bid on your behalf. This service is free and confidential. Please note: Art-Rite offers this service as a convenience to clients who are unable to attend the sale and will not be held responsible for errors in or failure to execute bids, whether in the salesroom, by telephone, or by Bidding form. To place bids, please use the Bidding form provided in this catalogue. Be sure to record accurately the lot numbers and descriptions and the top price you are willing to pay for each lot. "Buy" bids are not accepted, i.e. you must bid a specific amount rather than instruct us to "bid at any cost". Each bidding slip should contain bids for one sale only. Alternative bids should be indicated by using the word "or" between lot numbers. In the event of identical bids, the earliest will take precedence.

**If no bids have been submitted for the lots indicated by you or lower bids have been submitted, your bid will prevail. Therefore, you will have to pay the purchase price for the lot in question.**

### TELEPHONE BIDS

Bids may be placed by telephone, but are accepted only at Art-Rite's discretion and the caller's risk, and must be confirmed by letter, telegram, or fax (fax: +39 02 87215926). Clients with communication are constrained to execute the offer.

Please clearly specify the telephone number on which you may be reached at the time of the sale, including the country code. We will call you from the saleroom shortly before your lot is offered.

**If you participate by telephone, if no bids have been submitted for the lots indicated by you or if lower bids have been submitted than that communicated by you over the telephone, your bid will prevail.**

**If you are unreachable: (i) you undertake to pay the amount you indicated in the form for the lot in question; (ii) you agree to pay the auction base, in both cases, if there are no higher bids.**

### BUYERS' PREMIUM

The "top limit" you indicate on your bid form is for the hammer price exclusively. A buyer's premium will be added to the successful bid price and is payable by you together with the applicable IVA (see "Important Information for Buyers").

### STORAGE CHARGES

Due to Art-Rite very limited storage capacity, all furniture must be picked up within 5 working days after the sale to avoid a charge for storage.

### SUCCESSFUL BIDS

Successful bidders will be notified and invoiced within a few days of the sale.

### BIDDING INCREMENTS

From	To	Bidding increment
0,00 €	99,00 €	10,00 €
100,00 €	299,00 €	20,00 €
300,00 €	499,00 €	30,00 €
500,00 €	999,00 €	50,00 €
1.000,00 €	1.999,00 €	100,00 €
2.000,00 €	4.999,00 €	200,00 €
5.000,00 €	24.999,00 €	500,00 €
25.000,00 €	49.999,00 €	1.000,00 €
50.000,00 €	99.999,00 €	2.000,00 €
100.000,00 €	+	5.000,00 €

*In case the offer does not respect the given increase grid, the auction house will take into account the lower bid according to the aforementioned parameters.*